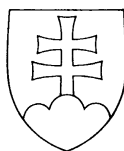


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko Nitra
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

č. 992-1675/2026/Tit/373410113/Z35

Nitra 19. 01. 2026



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor environmentálneho posudzovania a povoľovania (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) na základe písomného vyhotovenia žiadosti č. SHE-174/2025 zo dňa 31. 10. 2025 prevádzkovateľa **Bekaert Slovakia, s.r.o., Veľkouľanská cesta 1332, 925 21 Sládkovičovo, IČO: 36 045 161** (ďalej len „prevádzkovateľ“), doručenej Inšpekcii dňa 04. 11. 2025, vo veci zmeny č. Z35 integrovaného povolenia v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu vydania zmeny Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (z dôvodu inštalovania krytov na zinkové vane linky ISC2 a inštalovania novej technológie na nanášanie roztoku kumar na linku IBW) a úprave podmienok integrovaného povolenia a konaní vykonaných podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2. zákona o IPKZ, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“)

m e n í a d o p ľ ň a i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím č. 10032-19000/37/2013/Jed/373410113 zo dňa 10. 07. 2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06. 08. 2013 upravené, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 4846-28192/2015/Jak/373410113/Z1-SkP,KR zo dňa 12. 10. 2015
- č. 84-984/2016/Jak/373410113/Z2 zo dňa 15. 01. 2016
- č. 2673-11537/2016/Jak/373410113/Z3-SP zo dňa 08. 04. 2016
- č. 5704-29942/2016/Jak/373410113/Z4-SP zo dňa 26. 09. 2016
- č. 7480-40549/2016/Jak/373410113/Z5-SP zo dňa 09. 01. 2017
- č. 763-11463/2017/Jak/373410113/Z6-SP zo dňa 10. 04. 2017
- č. 3202,3216-15523/2017/Jak,Rum/373410113/Z7, Z8 zo dňa 17. 05. 2017

- č. 5946-38143/2017/Čás/373410113/Z9-SP zo dňa 06. 12. 2017
- č. 3222-16910/2018/Čás/373410113/Z10 zo dňa 23. 05. 2018
- č. 497-868/2019/Čás/373410113/Z11-SP zo dňa 11. 01. 2019
- č. 908-3959/2019/Kap/373410113/Z13 zo dňa 04. 02. 2019
- č. 3212, 1124-9278/2019/Čás/373410113/Z14, Z12 zo dňa 15. 03. 2019
- č. 7541-42885/2019/Čás/373410113/Z15 zo dňa 21. 11. 2019
- č. 1038-4428/2020/Čás/373410113/Z16 zo dňa 18. 02. 2020
- č. 4788-16428/2020/Čás/373410113/Z17 zo dňa 02. 06. 2020
- č. 7000-34244/2020/Čás/373410113/Z18 zo dňa 15. 10. 2020
- č. 8604-44041/2020/Čás/373410113/Z19 zo dňa 18. 12. 2020
- č. 8930-46496/2021/Čás/373410113/Z21 zo dňa 14. 12. 2021
- č. 409-1189/2022/Čás/373410113/Z20-SP zo dňa 18. 01. 2022
- č. 424-6349/2022/Čás/373410113/Z22 zo dňa 24. 02. 2022
- č. 6135-20855/2022/Kri/373410113/Z23 zo dňa 15. 06. 2022
- č. 7465-29244/2023/Čás/373410113/Z24-SP zo dňa 30. 08. 2023
- č. 441-623/2024/Gál/373410113/Z26 zo dňa 16. 01. 2024
- č. 10654-44121/2023/Slá/373410113/Z27-SP zo dňa 15. 10. 2023
- č. 2092-17223/2024/Čás/373410113/Z25-SP zo dňa 20. 05. 2024
- č. 441-623/2024/Gál/373410113/Z26 zo dňa 16. 01. 2024
- č. 10654-44121/2023/Slá/373410113/Z27-SP zo dňa 15. 12. 2023
- č. 416-11094/2024/Gál/373410113/Z28 zo dňa 18. 03. 2024
- č. 6886-24800/2024/Gál/373410113/Z29-SP zo dňa 02. 07. 2024
- č. 9153-35097/2024/Gál/373410113/Z30-SP zo dňa 07. 10. 2024
- č. 9691-37210/2024/Slá/373410113/Z32 zo dňa 11. 11. 2024
- č. 10072-42361/2024/Slá/373401113/Z33-SP zo dňa 09. 12. 2024
- č. 10370-44385/2024/Čás/373410113/Z34 zo dňa 08. 01. 2025

(ďalej len „povolenie“ resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Výroba oceľových kordov - III. Etapa 2012-IDEME“
(ďalej len „prevádzka“)

kategorizovanej v Zozname priemyselných činností v Prílohe č. 1 k zákonu o IPKZ pod bodom:

2.6. Povrchová úprava kovov alebo plastov pomocou elektrolytických alebo chemických postupov, ak je objem používaných vaní väčší ako 30 m³

pre prevádzkovateľa: **Bekaert Slovakia, s.r.o.**

sídlo: **Veľkoúľanská cesta 1332, 925 21 Sládkovičovo**

IČO: **36 045 161**

nasledovne:

1. V povolení sa v časti **„I. Súčasťou konania o vydanie integrovaného povolenia je:“** za odsek cc) **vkkladá** nový odsek **cd)** v znení:

„cd) v oblasti ochrany ovzdušia

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 26 ods. 1 písm. e) zákona č. 146/2023 Z. z. o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane ovzdušia“) – **Inšpekcia vydáva súhlas na vydanie zmeny Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia** (ev. č. STPP a TOO zmena č. 6, vypracovaný Ing. Jakušová, október 2025).

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je vydanie zmeny Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení z dôvodu inštalovania krytov na zinkové vane linky ISC2 a inštalovania novej technológie na nanášanie roztoku kumar na linke IBW. Zároveň dôjde aj k úprave podmienok integrovaného povolenia.

2. V povolení v časti **II. Údaje o prevádzke, B. Zaradenie prevádzky**, sa bod **2. Kategória zdroja znečisťovania ovzdušia ruší a nahrádza** nasledovným znením:

„Hlavná vykonávaná činnosť v prevádzke je povrchová úprava drôtov za použitia chemických a elektrolytických postupov. Keďže kapacitne prevláda objem chemických kúpeľov, kategorizácia zdroja bude nasledovná:

2. Výroba a spracovanie kovov

2.9.1 Povrchové úpravy kovov, nanášanie povlakov a súvisiace činnosti okrem úprav s použitím organických rozpúšťadiel a práškového lakovania

- b) pri použití chemických postupov s projektovaným objemom kúpeľov väčším ako 30 m³ (**projektovaný objem = 186,66 m³**)

Súčasťou zdroja, vo vzťahu k uplatňovaniu emisných limitov sú časti, ktoré by boli samostatne kategorizované nasledovne:

2.9.1 Povrchové úpravy kovov, nanášanie povlakov a súvisiace činnosti okrem úprav s použitím organických rozpúšťadiel a práškového lakovania

- a) pri použití elektrolytických postupov s projektovaným objemom kúpeľov väčším ako 30 m³ (**projektovaný objem = 132,13 m³**)

6.3.1. Nanášanie náterov na navíjané drôty, lakovanie s projektovanou spotrebou organických rozpúšťadiel v t/rok:

- a) kovov a plastov vrátane povrchov lodí, lietadiel, koľajových vozidiel, textilu, tkanín, fólií, papiera ako 5 t/rok (**projektovaná spotreba organických rozpúšťadiel 360 t/rok (pre dve linky IBW)**)

6.99.2. Ostatné priemyselné technológie, výroby, zariadenia na spracovanie, ktoré nie sú uvedené v prvom až piatom bode:

- b) podiel hmotnostného toku emisií znečisťujúcej látky pred odlučovačom a prahového hmotnostného toku znečisťujúcej látky pre organické plyny a pary je $\geq 0,2$ a < 10 (regeneratívny termický oxidátor RTO)

1.1.2 Technologické celky obsahujúce spaľovacie zariadenia vrátane plynových turbín a stacionárnych piestových spaľovacích motorov, s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom väčším alebo rovným 0,3 MW a menším alebo rovným 50 MW

- Procesné ohrevy so súhrnným menovitým tepelným príkonom **20,4353 MW**
- Vykurovanie výrobných, skladovacích, administratívnych a sociálnych priestorov so súhrnným menovitým tepelným príkonom **4,0866 MW**.

3. V povolení v časti *II. Údaje o prevádzke, 2. Opis prevádzky*, sa časť *Pobronzovacie linky typu IBW ruší a nahrádza novým znením:*

„Pobronzovacie linky typu IBW

Pobronzovanie drôtov sa uskutočňuje na linke typu IBW. Podstata výrobného procesu na linkách typu IBW spočíva v popúšťaní a povrchovej úprave (pobronzovaní) oceľového drôtu. Princíp popúšťania spočíva v ohreve drôtu na požadovanú teplotu a následnom ochladzovaní (popúšťaní) a jeho cieľom je odstrániť, alebo zmenšiť vnútorné napätie a upraviť mechanické vlastnosti drôtov na požadovanú úroveň. Výsledný produkt pneudrôt (bead wire) sa používa ako výstuž do pätiiek pneumatík pre osobné a nákladné automobily. Drôt je odvíjaný v odvíjacom poli z cievok a následne prechádza cez popúšťaciu vaňu s olovom (400 - 450°C), kde prichádza k popusteniu drôtu a zmene mechanických parametrov drôtu. Z popúšťacej vane prechádza drôt vodným oplachom s nízkym obsahom NaOH do moriacej vane s HCl, kde dochádza k jeho chemickému čisteniu. Po očistení drôt prechádza oplachmi a následne cez pobronzovací roztok s obsahom meďi a cínu, kde dochádza k chemickému nanieseniu vrstvy bronzu (meď + cín). Po pobronzovaní je drôt opláchnutý vodou a osušený pomocou ofukovačov a sušičky. Zo sušičky je drôt následne navíjaný na cievky. V prípade požiadaviek zákazníkov sú v poslednom kroku drôty upravované v roztoku, ktorý tvorí zmes kumarovacej živice a etylacetátu (ako alternatíva acetón benzín).

Výstup liniek IBW – pobronzované drôty – slúžia na predaj zákazníkom najmä ako pneudrôty pre výstuž pätiiek pneumatík. Menšia časť produkcie sa používa na výstuže hadíc a pre iné aplikácie. Kapacita výroby týchto drôtov je 60 000 t/rok na jednej linke IBW. Drôty sa distribuuju buď navinuté na cievkach, alebo bez cievok vo forme kotúčov, pričom cievky a kotúče určené pre zákazníkov sa balia do fólií.

Linka IBW		
Proces	Objem jednej vane (m ³)	Počet vaní na 1 linke
Popúšťanie	6,6	1
Chladiaci oplach	3,5	1
Oplach po chladení	2,6	1
Morenie HCl	4,6	1
Oplach	2,6	1
Pobronzovanie hlavná a cirkulačná (prepojená na hlavnú)	2,3	2
Bronzol zásobná ("buffer")	3,5	4
Bronzol zarábacia	1,6	2
Oplach po bronzovaní	2,3	1
Horúci oplach	2,6	1

Nanášanie kumarónu	0,06	2
Objem chemických kúpeľov spolu: 9,2 m³		
Objem ostatných nádrží spolu: 37,52 m³		

4. V povolení v časti **II. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky** sa za text: *Vznikne nový výdych V26. vkladá nový text* v znení:

„Regeneratívny termický oxidátor – RTO (prebieha skúšobná prevádzka)

Zariadenie slúži na čistenie odpadových plynov s obsahom VOC, ktoré sú odsávané z pracoviska aplikácie kumaru linky IBW. Jednotka RTO je určená pre prerušovanú aj nepretržitú prevádzku, umiestnená je vo vonkajšom prostredí. Systém regeneratívnej termickej oxidácie RTO je v podobe plnohodnotného trojkomorového reaktora.

Inštaláciou nového koncového oxidačného zariadenia na čistenie odpadových plynov – RTO zanikli jestvujúce výduchy V25A, V25B a V25C.“

5. V povolení v časti **II. Údaje o prevádzke, 2. Opis prevádzky** sa **Tabuľka č. 1 Zoznam miest vypúšťania emisií do ovzdušia pre jednotlivé zdroje emisií, a Tabuľka č. 2 Energetické zariadenia spaľujúce zemný plyn rušia a nahrádzajú novým znením** nasledovne:

„Tabuľka: Zoznam miest vypúšťania emisií do ovzdušia pre jednotlivé zdroje emisií:

Číslo výdychu	Identifikácia miesta vypúšťania	Napojené zdroje emisií	Emitované ZL	Priemer bodového miesta vypúšťania [m]	Výška vypúšťania [m]
V1A	Linky BA1, BA2	Morenie HCl	HCl	0,250	10,4
V1B	Linky BA3, BA4	Morenie HCl	HCl	0,250	10,7
V1C	Linky BA5, BA6	Morenie HCl	HCl	0,250	11,0
V1D	Linky BA7, BA8, BA9	Morenie HCl	HCl	0,250	12,1
V1E	Linky BA10, BA11, BA12	Morenie HCl	HCl	0,250	10,5
V2A	Linky BA1, BA2	Úprava drôtov bóraxom	TZL	0,172	10,8
V2B	Linky BA3, BA4	Úprava drôtov bóraxom	TZL	0,172	9,9
V2C	Linky BA5, BA6	Úprava drôtov bóraxom	TZL	0,172	10,5
V2D	Linky BA7, BA8, BA9	Úprava drôtov bóraxom	TZL	0,172	10,6
V2E	Linky BA10, BA11, BA12	Úprava drôtov bóraxom	TZL	0,172	10,6
V116	Linky CA	Odsávanie od výrobných liniek CA	TZL	0,710	11,8
V3A	Linka ISC1	Ohrev žihacej pece	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,700	13,5
V3B	Linka ISC2	Ohrev žihacej pece	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,700	13,3

Číslo výduchu	Identifikácia miesta vypúšťania	Napojené zdroje emisií	Emitované ZL	Priemer bodového miesta vypúšťania [m]	Výška vypúšťania [m]
V3C	Linka ISC3	Ohrev žihacej pece	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,700	13,5
V5A	Linka ISC1	Morenie NaOH	TZL	0,404	11,8
V5B	Linka ISC2	Morenie NaOH	TZL	0,404	11,6
V5C	Linka ISC3	Morenie NaOH	TZL	0,230	11,8
V5F	Linka ISC3	Zarábacia nádrž ZnSO ₄	TZL, Zn	0,400	12,2
V5G	Linka ISC3	Zarábacia nádrž ZnSO ₄	TZL, Zn	0,400	12,2
V5H	Linka ISC3	Pozinkovanie	TZL, Zn	0,320	12,2
V5I	Linka ISC1	Zarábacia nádrž ZnSO ₄	TZL, Zn	0,400	10,5
V5J	Linka ISC2	Zarábacia nádrž ZnSO ₄	TZL, Zn	0,400	11,0
V5K	Linka ISC1	Pozinkovanie	TZL, Zn	0,315	10,5
V5L	Linka ISC2	Pozinkovanie	TZL, Zn	0,315	11,0
V6A	Linka ISC1	Morenie HCl	HCl	0,323	13,3
V6B	Linka ISC2	Morenie HCl	HCl	0,323	10,8
V6C	Linka ISC3	Morenie HCl	HCl	0,320	13,3
V7A	Linka ISC1	Pomelovanie	Cu	0,454	12,2
V7B	Linka ISC2	Pomelovanie	Cu	0,454	11,4
V9A	Parná kotolňa Certus	Parný kotol	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,557	13,7
V9B	Parná kotolňa Certus	Parný kotol	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,557	13,7
V9C	Parná kotolňa Certus	Parný kotol	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,602	15,3
V9D	Parná kotolňa Certus	Parný kotol	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,300	13,8
V11A	Linka IPH	Ohrev žihacej pece	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,703	13,4
V15A	Linka IPH	Morenie HCl	HCl	0,318	14,5
V17A	Linka IPH	Ohrev sušiackej pece	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,401	13,0
V20A	Linka IBW	Ohrev Pb-vane	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,406	14,1
V21A	Linka IBW	Ohrev Pb-vane	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,602	14,7
V22A	Linka IBW	Odmastenie NaOH	TZL	0,318	14,3
V23A	Linka IBW	Morenie HCl	HCl	0,318	13,8

Číslo výduchu	Identifikácia miesta vypúšťania	Napojené zdroje emisií	Emitované ZL	Priemer bodového miesta vypúšťania [m]	Výška vypúšťania [m]
V27A	Linka IBW	Ohrev sušiacej pece	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,125	13,0
V26	Linka IBW	RTO*	TZL, NO _x , CO, TOC, SO ₂	0,70	10,0
V80	Linka IBW	Vykurovanie potrubia do kumarovne	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,10	8,0
Vykurovacie zariadenia					
V10A	Parná kotolňa Certus	Plynový ohrievač v kotolni	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,143	11,2
V30	Priestory vybudované v rámci I. etapy	Kotol Buderus	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,255	10,5
V31	Priestory vybudované v rámci I. etapy	Kotol Buderus	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,255	10,5
V32	Priestory vybudované v rámci I. etapy	Kotol Buderus	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,255	10,5
V33	Priestory vybudované v rámci I. etapy	Plynový ohrievač	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,210	9,9 – 13,5
V41 – V79	Priestory vybudované v rámci I. etapy	Plynové jednotky SAHARA	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,143	10,5
V91	Priestory vybudované v rámci I. etapy	Vzduchotechnická jednotka	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,300	10,7
V100	Vykurovanie výrobných priestorov	Vzduchotechnická jednotka	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,300	11,0
V102	Vykurovanie výrobných priestorov	Vzduchotechnická jednotka	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,300	11,0
V103	Vetranie a vykurovanie priestorov Linky ISC3	VZT (2.01)	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,350	13,5
V104	Vetranie a vykurovanie priestorov Linky ISC3	VZT (3.01)	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,350	13,5
V105	Vetranie a vykurovanie priestorov Linky ISC3	VZT (4.01)	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,350	13,5
V106	Vetranie a vykurovanie priestorov Linky ISC3	VZT (4.02)	TZL, CO, SO ₂ , NO _x , TOC	0,350	13,5

*) zariadenie je v skúšobnej prevádzke

Tabuľka: Energetické zariadenia spaľujúce zemný plyn

Spotrebič	Výduch	Počet [ks]	Príkon [kW]
Procesný ohrev			
Linka ISC 1 – ohrev žihacie pece (priamy ohrev)	V3A	1	á 2 880
Linka ISC 2 – ohrev žihacie pece (priamy ohrev)	V3B	1	á 2 456
Linka IPH 1 – ohrev žihacie pece (priamy ohrev)	V11A	1	á 3 470
Linka IPH 1 – ohrev sušiace pece (nepriamy ohrev)	V17A	1	á 120
Linka IBW 1 – ohrev patentovacích olovených kúpeľov (nepriamy ohrev)	V20A V21A	2	á 1 670
Linka IBW 1 – ohrev sušiace pece (nepriamy ohrev)	V27B	1	á 136
Vykurovanie potrubia do kumarovne (nepriamy ohrev)	V80	1	á 10,3
Parné generátory Certuss (nepriamy ohrev)	V9A V9B V9C	3	á 1 456
Parný generátor Certuss (nepriamy ohrev)	V9D	1	á 1 093
Linka ISC3 – ohrev žihacej pece (priamy ohrev)	V3C	1	á 2 212
RTO*	V26	1	á 350
Spolu		-	20 435,3
Vykurovanie			
Plynové jednotky Sahara	V41, V42, V43, V44, V60, V61, V62, V63, V71, V72, V73, V74, V75, V76, V77, V78, V79	17	á 32,6
Plynový kotol Buderus	V30 V31 V32	3	á 105
Plynový ohrievač v kotolni	V10A	1	á 60
Plynový ohrievač TUV	V33	1	á 81
Vzduchotechnická jednotka	V100 V102	2	á 495
Vzduchotechnická jednotka	V91	1	á 250
Plynový kondenzačný kotol	V120	1	á 24,0
Plynový infražiarič	V121, V122, V123, V124, V125, V126, V127, V128	8	á 27,6
Plynový infražiarič	V129	1	á 18,6
Vzduchotechnická jednotka	V103	1	á 355
Vzduchotechnická jednotka	V104	1	á 377
Vzduchotechnická jednotka	V105	1	á 374
Vzduchotechnická jednotka	V106	1	á 467
Spolu		-	4 086,6

*) zariadenie je v skúšobnej prevádzke

6. V povolení sa v časti **III. Podmienky povolenia, 3. Podmienky pre suroviny, média, energie, výrobky sa bod 3.3. ruší a nahrádza novým znením nasledovne:**
 „3.3 Výstupom z prevádzky sú výrobky uvedené v tabuľke č. 5:

Tabuľka: Zoznam výrobkov:

Výrobok alebo určený výrobok	Opis výrobku alebo určeného výrobku	Výroba (t.rok ⁻¹)
Pätkový drôt	povrchovo upravované oceľové drôty s mechanickými vlastnosťami a povrchovou úpravou pre závody vyrábajúce automobilové pneumatiky (pre dve linky IBW)	120 000

“

7. V povolení v časti **III. Podmienky povolenia, 5. Technicko prevádzkové podmienky**, sa **vkladajú nové body 5.14 a 5.15** v znení:

„5.14 Prevádzkovateľ v lehote do **1 mesiaca** odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia č. 992-1675/2026/Tit/373410113/Z35 zo dňa 19.01.2026 predloží Okresnému úradu Galanta, štátnej správe ochrany ovzdušia Inšpekciou schválený STPPaTOO.

5.15 Nanášanie kumarónu na IBW linke je možné vykonať len počas prevádzky koncového oxidačného zariadenia –Regeneračný tepelný oxidátor RTO, do ktorého sú odvedené emisie odpadových plynov z uvedeného technologického procesu. V prípade poruchy na RTO nie je možné nanášať živicu s obsahom organických rozpúšťadiel. Uvedený postup je potrebné zapracovať do zmeny Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia a požiadať Inšpekciu o jeho schválenie spolu so žiadosťou o vydanie súhlasu na trvalé užívanie zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonanej zmene.“

8. V povolení v časti **III. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia** sa v tabuľke č. 8 v bode **rušia miesta vypúšťania V25A, V25B, V25C** nasledovne:

Tabuľka č. 8

Miesto vypúšťania	Zdroj emisií, miesto ich vzniku	Znečisťujúca látka	Emisný limit		
			Hmotnostný tok [g.hod ⁻¹]	Koncentrácia [mg.m ⁻³]	Celkové emisie [g.kg ⁻¹] ¹⁾
V1A V1B V1C V1D V1E	Morenie HCl – linka BA	HCl	-	10	-
V2A V2B V2C V2D V2E	Úprava drôtov boraxom – linka BA	TZL	≥200 <200	20 150	-

Miesto vypúšťania	Zdroj emisií, miesto ich vzniku	Znečisťujúca látka	Emisný limit		
			Hmotnostný tok [g.hod ⁻¹]	Koncentrácia [mg.m ⁻³]	Celkové emisie [g.kg ⁻¹] ¹⁾
V3A V3B	Ohrev žihacích pecí – linka ISC	TZL	-	50	-
		NO _x		400	-
V5A V5B	Morenie NaOH – linka ISC	TZL	≥200 <200	20 150	-
V6A V6B	Morenie HCl – linka ISC	HCl	-	10	-
V7A V7B	Pomed'ovanie – linka ISC	Cu	5	1	-
V15A	Morenie HCl – linka IPH	HCl	-	10	-
V11A	Ohrev žihacej pece – linka IPH	TZL	-	50	-
		NO _x		400	-
V23A	Morenie HCl – linka IBW	HCl	-	10	-
V20A V21A	Ohrev oloveného kúpeľa – linka IBW	CO	-	50	-
		NO _x		200	-
V22A	Odmastenie NaOH – linka IBW	TZL	≥200 <200	20 150	-
V26	RTO	TZL	-	10	-
		NO _x	-	200	
		CO	-	-	
		TOC	-	20	
V9A V9B V9C	3 ks kotlov Certus – parné kotly	CO	-	50	
		NO _x		200	
V100 V102	Vzduchotechnické jednotky	CO	-	50	
		NO _x		200	
V116	Odsávanie od výrobných liniek CA	TZL	<200 ²⁾ ≥200 ²⁾	150 ²⁾ 20 ²⁾	-
V3C	Žihacia pec – linka ISC	TZL	-	50	-
		NO _x	-	400	-
V5C	Morenie NaOH – linka ISC	TZL	≥200 <200	20 150	-
V6C	Morenie HCl – linka ISC	HCl	-	10	-
V5F V5G	Zarábacia nádrž ZnSO ₄ – linka ISC	TZL	≥200 <200	20 150	-
		Zn	5	1	-
V5H	Pozinkovanie – linka ISC	TZL	≥200 <200	20 150	-
		Zn	5	1	-
V9D	Kotol Certus – parný kotol	CO	-	50	-
		NO _x	-	120	
V104 V105 V106	Vzduchotechnické jednotky	CO	-	50	-
		NO _x	-	120	-
<u>V103</u>	<u>Vzduchotechnické jednotky</u>	<u>CO</u>	<u>-</u>	<u>50</u>	<u>-</u>
		<u>NO_x</u>	<u>-</u>	<u>120</u>	<u>-</u>

Miesto vypúšťania	Zdroj emisií, miesto ich vzniku	Znečisťujúca látka	Emisný limit		
			Hmotnostný tok [g.hod ⁻¹]	Koncentrácia [mg.m ⁻³]	Celkové emisie [g.kg ⁻¹] ¹⁾
V5I	ISC 1 Zarábacia nádrž ZnSO ₄	TZL	<200 ≥200	150 20	=
		Zn	5	1	=
V5J	ISC 2 Zarábacia nádrž ZnSO ₄	TZL	<200 ≥200	150 20	=
		Zn	5	1	=
V5K	ISC1 pozinkovanie	TZL	<200 ≥200	150 20	=
		Zn	5	1	=
V5L	ISC2 pozinkovanie	TZL	<200 ≥200	150 20	=
		Zn	5	1	=

Nanášanie kumarovej živice	Fugitívne emisie VOC (%)	20
----------------------------	--------------------------	----

Podmienky platnosti emisných limitov pre miesta vypúšťania V1A, V1B, V1C, V1D, V1E, V6A, V6B, V15A, V23A, V6C:

Emisné limity platia ako ustanovené hmotnostné koncentrácie prepočítané na vlhký plyn pri štandardných stavových podmienkach 101,325 kPa a 0° C.

Podmienky platnosti emisných limitov pre miesta vypúšťania V2A, V2B, V2C, V2D, V2E, V5A, V5B, V7A, V7B, V22A, V5C, V5F, V5G, V5H, V110, V116, V5I, V5J, V5K, V5L:

Emisné limity sa uplatňujú buď ako ustanovený hmotnostný tok, alebo ako ustanovená hmotnostná koncentrácia okrem TZL, pre ktoré platí ustanovená koncentrácia pre príslušný hmotnostný tok. Emisné limity platia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach 101,325 kPa a 0 °C.

Podmienky platnosti emisných limitov pre miesta vypúšťania V3A, V3B, V11A, V3C:

Individuálny emisný limit bez prepočtu na referenčný kyslík

Podmienky platnosti emisných limitov pre miesta vypúšťania V20A, V21A, V9A, V9B, V9C, V9D, V100, V102, V103, V104, V105, V106:

Emisné limity platia pre hmotnostné koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných stavových podmienkach 101,325 kPa a 0° C a pre O₂ref vo výške 3 % obj.)

Podmienky platnosti emisných limitov pre miesto vypúšťania V26:

TZL, NO_x: suchý plyn

TOC: vlhký plyn

Regeneratívne zariadenia: O₂ ref: zodpovedajúce konkrétnym podmienkam“

9. V povolení v časti **III. Podmienky povolenia, I. Kontrola emisií do ovzdušia** sa tabuľka č. 12 v bode 1.1 **mení** a zároveň sa dopĺňa bod 1.8. nasledovne:

Tabuľka č. 12

Miesto vypúšťania	Zdroj emisií, miesto ich vzniku	Znečisťujúca látka	Spôsob kontroly dodržania emisného limitu
V1A V1B V1C V1D	Morenie HCl – linka BA	HCl	Meranie v intervale podľa bodov I.1.3
V2A V2B V2C V2D	Úprava drôtov boraxom – linka BA	TZL	
V3A V3B	Ohrev žihacích pecí – linka ISC	TZL NO _x	
V5A V5B	Morenie NaOH – linka ISC	TZL	
V6A V6B	Morenie HCl – linka ISC	HCl	
V7A V7B	Pomed'ovanie – linka ISC	Cu	
V15A	Morenie HCl – linka IPH	HCl	
V11A	Ohrev žihacej pece – linka IPH	TZL NO _x	
V23A	Morenie HCl – linka IBW	HCl	
V20A V21A	Ohrev oloveného kúpeľa – linka IBW	CO NO _x	Meranie v intervale podľa bodov I.1.4
V22A	Odmastenie NaOH – linka IBW	TZL	Meranie v intervale podľa bodov I.1.3
V9A V9B V9C	3 ks kotlov Certus – parné kotly	CO NO _x	Meranie v intervale podľa bodov I.1.4
V100 V102	Vzduchotechnické jednotky	CO NO _x	
V116	Odsávanie od výrobných liniek CA	TZL	
V3C	Žihacia pec – linka ISC	TZL NO _x	Meranie v intervale podľa bodov I.1.3
V5C	Morenie NaOH – linka ISC	TZL	
V6C	Morenie HCl – linka	HCl	

Miesto vypúšťania	Zdroj emisií, miesto ich vzniku	Znečisťujúca látka	Spôsob kontroly dodržania emisného limitu
	ISC		
V5F	Zarábacia nádrž ZnSO ₄ – linka ISC	TZL	
V5G		Zn	
V5H	Pozinkovanie – linka ISC	TZL	
		Zn	
V9D	Kotol Certus – parný kotol	CO	Meranie v intervale podľa bodov I.1.4
		NO _x	
V103	Vzduchotechnické jednotky	CO	
V104		NO _x	
V105			
V106			
V26	RTO	TZL NO _x TOC	Meranie v intervale podľa bodov I.1.3
Nanášanie kumarovej živice		Fugitívne emisie VOC (%)	Bilančný výpočet raz ročne

1.8. Prevádzkovateľ každoročne zašle **do 15. februára** nasledujúceho roka Inšpekcii údaje o dodržaní emisných limitov VOC zistených bilančným výpočtom.“

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 10032-19000/37/2016/Jed/373410113 zo dňa 10. 07. 2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06. 08. 2013, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Výroba oceľových kordov – III. Etapa 2012-IDEME“ v znení neskorších zmien a doplnení a ostatné jeho podmienky zostávajú v platnosti.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa **Bekaert Slovakia, s.r.o., Veľkouľanská cesta 1332, 925 21 Sládkovičovo, IČO: 36 045 161** doručenej Inšpekcii dňa 04. 11. 2025 zo dňa 31. 10. 2025 vo veci zmeny č. Z35 integrovaného povolenia v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu vydania zmeny Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 26 ods. 1 písm. e) zákona o ochrane ovzdušia, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa správneho poriadku mení integrované povolenie pre prevádzku **„Výroba oceľových kordov - III. Etapa 2012-IDEME“**.

Zmena v činnosti prevádzky, ktorá je predmetom tohto povolenia, nepredstavuje podstatnú zmenu. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a v znení zákona o IPKZ, časti X. Životné prostredie, položky 171a Sadzobníka správnych poplatkov zmena, ktorá nie je podstatnou zmenou, nepodlieha spoplatneniu podľa tohto zákona.

Správne konanie sa začalo dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa Inšpekcii.

Prevádzkovateľ spolu so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia predložil Inšpekcii Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení, stručné zhrnutie údajov o predkladanej žiadosti.

Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že je žiadosť úplná, obsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie, a preto podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ upovedomila listom č. 11799-40682/2025/Tit/373410113/Z35 zo dňa 17. 11. 2025 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia a určila 30-dňovú lehotu na uplatnenie svojich pripomienok a námietok.

Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa ustanovenia § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pre jej uplynutím predĺžiť.

Inšpekcia ďalej upozornila, že nariadi ústne pojednávanie, ak účastník konania požiada o nariadenie ústneho pojednávania v určenej lehote alebo v predĺženej lehote, alebo ak dôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi, alebo ak prípadné pripomienky účastníkov konania budú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom. Pretože žiadny z účastníkov konania o ústne pojednávanie nepožiadali a ani nenastal žiadny z vyššie uvedených dôvodov, Inšpekcia podľa § 11 ods. 10 písm. e) zákona o IPKZ upustila od ústneho pojednávania.

Do žiadosti a dokumentácie bolo možné nahliadnuť na Inšpekcii.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

Vzhľadom k tomu, že nešlo o konanie uvedené v § 11 ods. 9 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať § 22 ods. 6 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ,

Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od:

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ okrem ods. 1 písm. l), m), q), a ods. 2 písm. b), c) a g),
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia najmenej na 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnutého prevádzkovateľom,

o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ,

- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej na 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania s lehotou najmenej 30 dní podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a zároveň na úradnej tabuli obce alebo aj iným v mieste obvyklým spôsobom podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ,
- ústneho pojednávania podľa § 15 zákona o IPKZ.

V stanovenej 30 dňovej lehote na vyjadrenie nebolo Inšpekcii doručené žiadne stanovisko účastníka konania ani dotknutého orgánu.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je vydanie zmeny Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení z dôvodu inštalovania krytov na zinkové vane linky ISC2 a inštalovania novej technológie na nanášanie roztoku kumar na linke IBW. Zároveň dôjde aj k úprave podmienok integrovaného povolenia. Inšpekcia upravila kategorizáciu zdroja znečisťovania ovzdušia na základe Emisno-technologickej štúdie, vypracovanej Ing. Zuzana Tóthová, zo dňa 15. 05. 2023.

Inštaláciou nového koncového oxidačného zariadenia na čistenie odpadových plynov – RTO zanikli jestvujúce výduchy V25A, V25B a V25C, zároveň Inšpekcia zrušila výdych V28A, pretože sa nikdy nezrealizoval.

Súčasťou zmeny č. 35 integrovaného povoľovania bolo podľa § 3 zákona o IPKZ konanie:

v oblasti ochrany ovzdušia

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 26 ods. 1 písm. e) zákona o ochrane ovzdušia – *konanie o vydaní súhlasu na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia* (ev. č. STPP a TOO zmena č. 6, vypracovaný Ing. Jakušová, október 2025).

Inšpekcia podľa § 18 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku dala listom č. 11799-47011/2025/Tit/373410113/Z35 zo dňa 02. 01. 2026 možnosť účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia a určila lehotu **7 kalendárnych dní** na uplatnenie svojich pripomienok a námietok, na vyjadrenie sa k podkladu rozhodnutia a k spôsobu jeho zistenia s možnosťou navrhnúť jeho doplnenie v určenej lehote odo dňa doručenia písomnosti.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania nezaslal svoje stanovisko ani vyjadrenie.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný

o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a vyjadrení dotknutých orgánov a vykonaného konania zistila, že sú splnené podmienky stavebného zákona a stavba vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu a užívaním stavby nebude ohrozený život a zdravie osôb, ani životné prostredie a usúdila, že zmenou povolenia nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a právom chránené záujmy účastníkov konania, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a osobitných predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu možno podľa § 53 a § 54 správneho poriadku možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia, Stále pracovisko Nitra, Odbor environmentálneho posudzovania a povoľovania, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť podľa § 47 ods. 4 správneho poriadku preskúmaná súdom.

Ing. Juraj Duchovič
vedúci stáleho pracoviska

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. Bekaert Slovakia, s.r.o., Veľkoúľanská cesta 1332, 925 21 Sládkovičovo
2. Mesto Sládkovičovo, Mestský úrad Sládkovičovo, Fučíkova 329, 925 21 Sládkovičovo

Dotknutým orgánom a organizáciám (po nadobudnutí právoplatnosti):

3. Okresný úrad Galanta, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Nová Doba 1408/31, 924 36 Galanta – štátna správa ochrany ovzdušia

4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Galante, Hodská 2352/62, 924 01 Galanta